

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

219260

Nº albarán : 0080441953
Del. Note No: 19.10.2018
Fecha Exp : 19.10.2018
Fecha rec: 2000
Del. Date : 19.10.2018
Rec date :

Destino / To

Cliente : GETRAG S.p.A.
Custumer: GETRAG S.p.A.
Dirección: Via dei Gerani, 5-7
Del. address: Via dei Gerani, 5-7

Proveedor / Supplier

Código:

Code:

Dirección: Polígono Kataide

Address: Polígono Kataide

Popación: Mondragon 20500

City: Mondragon 20500

País: España

Country: España

Transportista/Carrier

Transport number: 249579

Razón social:

Short name:

Identificación:

Plataforma:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Remoc. plate:

Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del Unit: Transp. ind. p. carr.

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cm/Bul	Nº Pedido	Sec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Unit	Reference		Label	Qty/box			
2510310463	C MECANISMOS 251031046	350		PZA	TBA-501494		014	13961826/13961839	25	550003986501		
					TBA-501711		084					
Total net weight: 2.747,500		Total brut weight: 3.646,300		Total Nbr of palets or containers: 014								

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCELTAZIONE MERCE
Quantità di merce: 350
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 14
Quantità Imballaggio: 14
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 27/10/18
Firma:

Observaciones:

Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, parte su correcta gestión ambiental, ante el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Almacén / Warehouse: **Modugno (BA)**
Via dei Cicli: **Modugno (BA)**

Recepción / Receiver

Conforme / Assigned

27 OTT 2018

"Ridevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

☐ A RILASCIARE PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009130 vom 19.10.2018



18-009130

Ludwigsburg, 22.10.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FAGOR EDERLAN S.COOP B*GAZTANADUI 52 20540 ESKORIATZA GUIPUZCOA SPANIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 26.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ESKORIATZA GUIPUZCOA Land / Pays Spanien Datum / Date 19.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80441953 2 80441954	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 14 EP 16 EP	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 9.892 15 Umfang cbm
N.B. PARILLO CONTROLUATO DA FADA			
Summe: Total:		30,00 EP 9.892,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUENNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 OTT 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Cur 18-009130 Empfangen am Réception des marchandises le	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhänger Fahrer Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 FAGOR EDERLAN S.COOP E-20540 ESKORIATZA GUIPUZCOA Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009130 vom 19.10.2018



18-009130

Ludwigsburg, 22.10.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FAGOR EDERLAN S.COOP B'GAZTANADUI 52 20540 ESKORIATZA GUIPUZCOA SPANIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ESKORIATZA GUIPUZCOA Land / Pays Spanien Zeit / Temps Datum / Date 19.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 80441953 2 80441954	11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 14 EP 16 EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm 9.892
N.B. CARLO PONTROUO DA. FADA			
Summe: Total:		30,00 EP 9.892,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 27 OTT 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Reception des marchandises le	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 FAGOR EDERLAN S.COOP E-20540 ESKORIATZA GUIPUZCOA Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604